

# POLICÍA DE PUERTO RICO

## REPORTE DE INCIDENTE DE USO DE FUERZA

1) FECHA: dd/mm/aaaa 2) HORA: 3) LUGAR: *Marginal Baldorioty veg. c/ Frigo, Santurce* 4) CASO # / QUERELLA #  
*29 '08 2014 6:15 PM* *2014-366-5665*

5) NOMBRE DE LA PERSONA: *Juan Figueroa Tallado* 6) FECHA DE NACIMIENTO: (dd/mm/aaaa) *04 Oct 1975* 7) ESTATURA: *5'9"* 8) PESO: *135 lbs.* 9) TELÉFONO: *ninguno*

**10) MOTIVO(S) POR EL CUAL EL USO DE FUERZA FUÉ NECESARIO (MARQUE TODAS LAS QUE APLIQUEN):**

- PARA EFECTUAR UN ARRESTO
- EN DEFENSA DE OTRO MIEMBRO PPR, DEFENSA PROPIA O DE OTRA PERSONA
- CUSTODIA PREVENTIVA / EVITAR QUE LA PERSONA SE AUTO INFLIJA DAÑO
- EN CONTRA DE UN ANIMAL
- PREVENIR FUGA
- OTRO: \_\_\_\_\_

11) CANTIDAD DE PERSONAS QUE RESISTIERON: *1* 12) CANTIDAD MIEMBROS PPR PRESENTES EN EL INCIDENTE: *1* 13) SUPERVISOR NOTIFICADO: *Sgt. Alvarado #83091* HORA NOTIFICACIÓN: *6:40 PM* QUIEN NOTIFICÓ: *Activo C.F.C.*

ASISTIÓ A LA ESCENA / INCIDENTE  NO ASISTIÓ A LA ESCENA / INCIDENTE  
 INVESTIGÓ LA ESCENA / INCIDENTE  NO INVESTIGÓ ESCENA / INCIDENTE  
 SUPERVISOR DE TURNO

FECHA: (dd/mm/aaaa) *29 10 2014*

**14) ACCIONES DE LA PERSONA PERCIBIDAS POR EL MIEMBRO PPR (USE SECCIÓN NARRATIVA #30 PARA DESCRIBIR LAS MISMAS)**

- RESISTENCIA PASIVA – NIVEL 1  
(Personas ejerció peso muerto o incumplió con advertencia verbal del miembro PPR, sin ofrecer movimientos activos de resistencia)
- RESISTENCIA ACTIVA O INTENTO DE FUGA – NIVEL 2  
(Acciones como halar, movimiento evasivo de brazos, fuga, tensión muscular para evadir control, etc. No incluye intentos de hacer daño al miembro PPR)
- CONDUCTA AGRESIVA / ALTO RIESGO – NIVEL 3  
(Persona agitada, en estado combativo, acciones que pudieran causar agresión física o conducta que amenaza con lesionar a otra persona (puños, patadas, etc.))
- AMENAZA DE MUERTE / GRAVE DAÑO CORPORAL – NIVEL 4  
(Acciones que pueden resultar en muerte o en grave daño corporal)

**15) OPCIONES DE RESPUESTA DEL MIEMBRO PPR (PROVEA DETALLES ADICIONALES EN LA SECCIÓN NARRATIVA #30 DEL REPORTE)**

- PRESENCIA:  UNIFORME COMPLETO  UNIFORME PARCIAL  ROPA CIVIL  
NOTA: Miembros PPR que no estén en uniforme, describir medios de identificación visual policiaca (se mostró chaleco, abrigo, identificación o placa, etc.)
- ADVERTENCIAS VERBALES: (Provea detalles en la Sección Narrativa)
- TÉCNICAS EMPLEADAS PARA OBTENER EL CONTROL: (restricciones, se tumbó a la persona al suelo – uso de manos, pies, piernas) (Provea detalles en la Sección Narrativa)
- GAS LACRIMÓGENO / GAS PIMIENTA: (Provea detalles en la Sección Narrativa)  
Número de ráfagas / Rondas de Gas Pimienta: \_\_\_\_\_ Duración de Ráfagas: \_\_\_\_\_ Distancia de la Persona: \_\_\_\_\_  
Área de Impacto: \_\_\_\_\_ Tiempo entre aplicaciones / descontaminación: \_\_\_\_\_
- ARMA DE IMPACTO / INCAPACIDAD TEMPORERA: (Provea detalles en la Sección Narrativa)
- DISPOSITIVO DE CONTROL ELÉCTRICO: (Provea detalles en la Sección Narrativa)  
 Sólo láser (si se apunta intencionalmente a los ojos)  Técnica de Contacto  Disparo de Dardos Área de Impacto: \_\_\_\_\_  
Cantidad de Aplicaciones: \_\_\_\_\_ # de Propiedad: \_\_\_\_\_ # de Serie: \_\_\_\_\_ # de Serie de Cartucho: \_\_\_\_\_
- APUNTAR UN ARMA DE FUEGO: (Provea detalles en la Sección Narrativa)
- FUERZA LETAL – ARMA DE FUEGO U OTRA: (Provea detalles en la Sección Narrativa)  OTRO: \_\_\_\_\_

16) MÉTODO DE RESTRICCIÓN UTILIZADO:  ESPOSAS  RESTRICCIONES DE PIERNAS  ESCOLTA  ESCUDO  NINGUNO  OTRO: \_\_\_\_\_

17) MIEMBROS PPR PRESENTES EN ESCENA DURANTE EL USO DE FUERZA:  
1. *NINGUNO*  
2.  
3.

18) OTRO(S) TESTIGO(S) / PERSONA(S) PRESENTES EN ESCENA CON CONOCIMIENTO DE LOS HECHOS (anotar dirección y número de teléfono en sección narrativa según el orden aquí dado)  
*Carlos R. Rodríguez*  
[REDACTED]

19) OFICIAL(ES) DE TURNO: *ninguno* 20) EVIDENCIA AUDIOVISUAL:  SÍ (explique en la Sección #30)  NO

21) SUPERVISOR(ES) QUE RESPONDIERON A LA ESCENA: (si son diferentes a los identificados en el apartado 13) *ninguno*

22) PERSONAL DE LA UNIDAD DE INCIDENTES DE USO DE FUERZA QUE INVESTIGÓ INCIDENTE (FIU) (DE SER APLICABLE) *ninguno*

POLICÍA DE PUERTO RICO  
SECCIÓN NARRATIVA

2014-1-346-5665

Caso# / Querrela:

23) TRATAMIENTO MÉDICO OFRECIDO POR: <i>Emergencias Médicas</i>	24) MIEMBRO PPR QUE TOMÓ FOTOS: <i>ninguno</i>	25) # TOTAL DE FOTOS: <i>NO</i>	26) ¿LA PERSONA SUFRIÓ DAÑO(S)? * <input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO *(Complete el siguiente Diagrama)
--	---	------------------------------------	---

27) Describa la extensión de los daños de la persona y marque el lugar en el diagrama:

Nombre de la Persona: *Juan Figueroa Felgado*

*Le cho y cortitos todo derecho.*

*El arrestado a consecuencia de la pugna y de haber saltado hacia laguna resulto con heridas. Fue rescatado por el Sr. Burman, 91594 de la Unidad PPR. Fue transportado por el propietario, Santana 2669 de EMU en la unidad 2118 a Centro Médico. Atendido por el Dr. Rodriguez 18501*

28) ¿EL MIEMBRO PPR SUFRIÓ DAÑO(S)? \*  SÍ  NO \*(Complete el siguiente Diagrama)

29) Describa la extensión de los daños del miembro PPR y marque el lugar en el diagrama:

Nombre del MIEMBRO PPR: *Agte José A. Silvanca Díaz #17866*

*Resulta lesionado en la rodilla derecha a consecuencia de una caída mientras corría al sospecho. Fue atendido en el Hosp Pavia en Port-au-Prince.*

30) DECLARACIÓN NARRATIVA DEL MIEMBRO PPR: (Si el miembro PPR no se encontraba uniformado, describa el atuendo. Si la(s) técnica(s) de fuerza utilizadas contra la persona fueron inefectivas, explicar el por qué). (De necesitar espacio adicional, utilice el Formulario PPR# 877)

*El miembro no uniformado en la Estación Policial de Calle Cuamada, en Guayan, presencié un robo en proceso, a lo cual procedí a realizar el arresto al sospechoso. El no uniformado vestido en ropa de civil con pantalón largo, camisa y camisa de manga larga blanca. Cuando voy a realizar el arresto en la Estación Policial de Calle Cuamada, procedo a identificarlo como sospechoso. Le doy el alto al sospechoso y lo mando a tirarse al suelo, toda vez que sé el arma de reglamento ya que desconozco si el sospechoso se encontraba armado. Todo ocurrido el sospechoso no sigue mis comandos verbales y procede a irse a la fuga, a lo que continúo la persecución del sospechoso cuando detiene el y al intentar agarrarlo me caigo al suelo. Como así me incorporo y continúo la persecución y el sospechoso cuando la Ave. Policial hacia la Laguna del Condado. Mando a una Prolata, ahí le muevo a dar los comandos verbales y el sospechoso no lo acepta, y se lanza desde la Prolata hacia la Laguna y comienza a nadar. Luego comencé a perseguir a gritos y agarré al lugar de donde se lanzó donde permaneció hasta que los Agentes de Puerto Guayan # 31594, lo sacó de la Laguna. Acto seguido el Paramédico Santana #2669 le brinda los primeros auxilios y lo transportó al Centro Médico en la Unidad 2118.*

31) NOMBRE MIEMBRO PPR (Letra de molde): <i>Agte José A. Silvanca Díaz #17866</i>	32) FIRMA MIEMBRO PPR: <i>Agte José A. Silvanca Díaz #17866</i>	33) FECHA: (dd/mm/aaaa) <i>4/Sept. 2014</i>
--	--	--

# POLICÍA DE PUERTO RICO EVALUACIÓN DEL SUPERVISOR / DIRECTOR

2014-1-366-5665  
Caso# / Querrela:

34) NOMBRE COMPLETO Y # DE PLACA DEL SUPERVISOR QUE INVESTIGA EL INCIDENTE: <i>Sgt. Larry M. Honrado 8-3709</i>	35) FECHA Y HORA DE RESPUESTA A LA ESCENA: <i>29-Agosto-2014 7:10pm</i>	36) LUGAR: <i>Marginal Baldorioty de la Riva</i>
37) MIEMBRO PPR QUE USÓ LA FUERZA (Nombre y # Placa): <i>H. José A. Miranda Díaz 17866</i>	38) ¿SE LESIONÓ EL MIEMBRO PPR? <input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO	39) ¿SE LESIONÓ PERSONA? <input checked="" type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO
40) TESTIGOS LOCALIZADOS EN LA INVESTIGACIÓN: 1. <i>Carlos E. L. Pardo</i> 2. <i>José Roman Miranda Díaz</i> 3.	41) DIRECCIÓN DE LOS TESTIGOS: <i>Los Palmas Santurce</i>	42) # TELÉFONO TESTIGOS: <i>787-703-886</i> <i>787-481-4817</i>

43) DECLARACIÓN DEL SUPERVISOR INMEDIATO QUE INVESTIGÓ EL INCIDENTE: (Informar los pasos tomados para revisar y evaluar el uso de fuerza utilizado por el miembro PPR, no la de la persona involucrada). (De necesitar espacio adicional, utilice el Formulario PPR# 877)

*Reflexionando a este incidente se entrevistó al querrelante y se le explicó y al Sgt. Miranda que se le prescribió un rdp en proceso. El Sgt. Miranda, se identificó como policía y le indicó comandos verbales al sospechoso. Posteriormente continuó indicando comandos y el sujeto se hace caso omiso. El Sgt. Miranda dispone y el sospechoso estaba armado por lo cual descendió en arroyo de reemplazo justo que apuntó al sospechoso y este se va a la fuga. El sospechoso luego a su parang en donde saltó y cae sobre unas ramas, resultando lesionado. El Sgt. Miranda, mientras le seguía cae al pavimento y se lesionó su rodilla derecha.*

44) EVIDENCIA AUDIOVISUAL DISPONIBLE / REVISADA POR SUPERVISOR INMEDIATO QUE INVESTIGÓ EL INCIDENTE: <input type="checkbox"/> SÍ <input checked="" type="checkbox"/> NO Fecha: (dd/mm/aaa)	45) Nivel de Fuerza Observado por el Miembro PPR: <i>3</i>
--	--

46) INFORMACIÓN A SER COMPLETADA POR EL SUPERVISOR QUE INVESTIGÓ EL INCIDENTE:

- 1. NO SE TOMARÁ ACCIÓN ADICIONAL: Miembro PPR actuó dentro de los parámetros de la Ley.
- 2. REFERIDO A READIESTRAMIENTO/ CONSEJERÍA (Ver Sección Narrativa)
- 3. POSIBLE(S) FALTA(S): Deficiencia en adiestramiento o en equipo (Ver Sección Narrativa)
- 4. POSIBLE(S) VIOLACIÓN (ES): Referido para investigación administrativa. (Ver Sección Narrativa)
- 5. REFERIDO A LA JUNTA EVALUADORA DE INCIDENTES DE USO DE FUERZA: (Solo aplica al Comandante de Área)

FIRMA: <i>Larry M. Honrado 8-3709</i>	NÚMERO DE PLACA: <i>8-3709</i>	FECHA: (dd/mm/aaaa) <i>4-sept-2014</i>
---------------------------------------	--------------------------------	--

47) DECLARACIÓN NARRATIVA DEL DIRECTOR PRECINTO / DISTRITO / UNIDAD: (De necesitar espacio adicional, utilice el Formulario PPR# 877)

*Luego de evaluar el informe redactado por el agente que hizo uso de la fuerza y la evaluación del supervisor, entendemos que el referido agente actuó dentro de los parámetros de ley. Por lo que no se solicita una acción adicional.*

48) EVIDENCIA AUDIO / VISUAL DISPONIBLE / REVISADA POR DIRECTOR PRECINTO / DISTRITO / UNIDAD: <input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO Fecha: (dd/mm/aaaa)	REVISADO DIRECTOR PRECINTO / DISTRITO / UNIDAD (Letra de Molde) Firma: Fecha: (dd/mm/aaaa) DETERMINACIONES (1-4 SECCIÓN 46):
---	--

X <i>Futeward Torres Vega 6-1437</i>	<i>H. José A. Miranda Díaz</i>	<i>2010-Sept-2014</i>	<i>1</i>
--------------------------------------	--------------------------------	-----------------------	----------

49) EVIDENCIA AUDIO / VISUAL DISPONIBLE / REVISADA POR COMANDANTE DE ÁREA: <input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO Fecha: (dd/mm/aaaa)	REVISADO POR COMANDANTE DE ÁREA (Uso de Fuerza Nivel 2 o superior): Firma: Fecha: (dd/mm/aaaa) DETERMINACIONES (1-4 SECCIÓN 46):
--	--

X <i>F. José L. Torres Vega 4-16750</i>	<i>[Firma]</i>	<i>10-sept-2014</i>	<i>1</i>
---	----------------	---------------------	----------

50) EVIDENCIA AUDIO / VISUAL DISPONIBLE / REVISADA POR JUNTA DE REVISIÓN DE USO DE FUERZA: <input type="checkbox"/> SÍ <input checked="" type="checkbox"/> NO Fecha: (dd/mm/aaaa)	REVISADO JUNTA REVISIÓN DE USO DE FUERZA (Uso de Fuerza Nivel 2 o superior): Firma: Fecha: (dd/mm/aaaa) DETERMINACIONES (1-4 SECCIÓN 46):
---	---

X <i>NO</i>	<i>NO</i>	<i>NO</i>	<i>NO</i>
-------------	-----------	-----------	-----------

51) EVIDENCIA AUDIOVISUAL DISPONIBLE / REVISADA JUNTA DE REVISIÓN DE USO DE FUERZA SUPERINTENDENTE: <input type="checkbox"/> SÍ <input type="checkbox"/> NO Fecha: (dd/mm/aaaa)	REVISADO JUNTA REVISIÓN DE USO DE FUERZA SUPERINTENDENTE (Uso de Fuerza Nivel 2 o superior): Firma: Fecha: (dd/mm/aaaa) DETERMINACIONES (1-4 SECCIÓN 46):
---	---

SUPERVISORES / OFICIALES: REVISAR Y EVALUAR USO DE FUERZA UTILIZADO POR EL(LOS) MIEMBRO(S) PPR INVOLUCRADOS. ANOTAR DETERMINACIONES ARRIBA Y REFERIR INFORME COMPLETO A LA SUPERINTENDENCIA DE RESPONSABILIDAD PROFESIONAL. En los Niveles 2, 3 y 4 se REQUIERE una inspección de la escena y completar la Declaración Narrativa del Supervisor (#43). Esto también se REQUIERE en incidentes que involucren el uso de Gas Pimienta o Gases Lacrimógenos, Armas de Impacto, Uso del Dispositivo de Control Eléctrico mediante disparo de dardos o detonación de contacto, en cualquier incidente que resulte en lesión o en queja de lesión o en cualquier otro incidente que el supervisor lo estime apropiado.

Policia de Puerto Rico  
Instrucciones para completar el Formulario de Reporte de Uso de Fuerza

Número	INSTRUCCIONES
1	Proporcione la fecha del incidente de uso de fuerza incluyendo día, mes y año.
2	Identifique la hora, en la cual ocurrió el incidente de uso de fuerza.
3	Identifique el lugar donde ocurrió el incidente lo más detallado posible. Si no fue en un lugar específico, identifique el lugar más cercano, incluyendo el nombre de la calle que intercepta el mismo.
4	Identifique el número de Caso/ Querrela asignado al incidente.
5	Proporcione el nombre de la persona involucrada en el incidente.
6	Proporcione la fecha de nacimiento de la persona involucrada en el incidente.
7	Identifique la estatura en pies y pulgadas de la persona involucrada en el incidente.
8	Identifique el peso estimado en libras de la persona involucrada en el incidente.
9	Proporcione el número de teléfono de la persona involucrada en el incidente incluyendo el código de área.
10	Ennegrezca los recuadros que mejor identifiquen las razones por las cuales el uso de fuerza fue necesario. Favor de marcar todas las que apliquen.
11	Cantidad de personas involucradas en el incidente que resistieron.
12	Cantidad de miembros de la PPR presentes en el incidente.
13	Supervisor notificado del incidente / hora de notificación / por quién fue notificado. (Marcar el encasillado que le aplique).
14	Acciones de la persona involucrada en el incidente percibidas por el miembro de la PPR. (Use sección narrativa #30 para describirlas).
15	Opciones de respuesta del miembro de la PPR. (Proporcione detalles adicionales en la sección narrativa #30).
16	Método de restricción utilizado (Más de una selección es posible).
17	Incluir el nombre y # de placa de Miembros de la PPR presentes en la escena durante el uso de fuerza.
18	Identificar cualquier otro(s) testigo(s) o persona(s) presente en la escena. (Anotar dirección y número de teléfono en el narrativo según el orden aquí asignado).
19	Identificar nombre y # de placa del (de los) Oficial(es) de turno, responsables de evaluar la escena.
20	Indique si existe evidencia audiovisual, marcando encasillado de sí o no. (Favor de explicar en la sección narrativa #30)
21	Proporcione el nombre y # de placa del (de los) Supervisor (es) que respondió (eron) a la escena. (Si son diferentes a los identificados en el apartado 13).
22	Nombre de personal de FIU que acudió a la escena a investigar el incidente en los casos aplicables.
23	Tratamiento médico ofrecido a la persona involucrada en el incidente, por el/la doctor (a).
24	Identifique el nombre y # de placa del Miembro de la PPR que tomó las fotos.
25	Identifique el número total de fotos tomadas.
26	Indique si la persona involucrada en el incidente sufrió daños.
27	Exponga el nombre de la persona involucrada y describa la extensión o tipo(s) de daño(s) sufrido(s). Además, marque el área afectada en el diagrama.
28	Indique si el Miembro de la PPR sufrió daños.
29	Indique el nombre del Miembro de la PPR y describa la extensión o tipo(s) de daño(s) que presenta. Marque el área afectada en el diagrama.
30	Declaración narrativa del Miembro de la PPR.
31	Nombre en letra de molde del Miembro de la PPR.
32	Firma del Miembro de la PPR.
33	Fecha.
34	Nombre completo y # de placa del supervisor que investiga el incidente.
35	Fecha y hora de respuesta a la escena.
36	Lugar del incidente.
37	Nombre y # de placa del Miembro de la PPR que usó la fuerza.
38	Indique si se lesionó el Miembro de la PPR.
39	Indique si se lesionó la persona involucrada en el incidente.
40	Testigos localizados en la investigación.
41	Dirección de los testigos.
42	Número de teléfono de los testigos.
43	Declaración detallada del supervisor que realizó la investigación.
44	Identifique si la evidencia audiovisual disponible fue revisada por el supervisor que realizó la investigación.
45	Indique el nivel de fuerza observado.
46	Identifique el encasillado aplicable a la recomendación del supervisor que investigó el incidente.
47	Declaración narrativa del Director del Precinto, Distrito o Unidad.
48	Identifique si la evidencia audiovisual disponible fue revisada por el Director Precinto, Distrito o Unidad. Incluya determinación.
49	Identifique si la evidencia audiovisual disponible fue revisada por el Comandante de Área. Incluya determinación.
50	Identifique si la evidencia audiovisual disponible fue revisada por la Junta de Revisión de Uso de Fuerza. Incluya determinación.
51	Identifique si la evidencia audiovisual disponible fue revisada por la Junta de Revisión de Uso de Fuerza del Superintendente. Incluya determinación.

DOCUMENTO CONFIDENCIAL NPPR

## POLICÍA DE PUERTO RICO

### REPORTE SUPLEMENTARIO

1. CONTINUACIÓN DE: <input type="checkbox"/> DECLARACIÓN NARRATIVA MIEMBRO PPR <input checked="" type="checkbox"/> DECLARACIÓN NARRATIVA DEL SUPERVISOR INMEDIATO <input type="checkbox"/> EVALUACIÓN DEL COMANDANTE DE AREA/DIR. DE DIVISIÓN <input type="checkbox"/> OTRO	2. FORMULARIO NÚM.: <i>Informe 854</i>	3. # CASO/ QUERRELA: <i>2014-1-366-5665</i>
---	---	--

4. FECHA: (dd/mm/aaaa) <i>4-sept-14</i>	5. NOMBRE Y # DE PLACA DEL MIEMBRO PPR: <i>Hte Jose H. Miranda Diaz 17866</i>	6. OPERATIVO: <i>Ninguno</i>
--	--	---------------------------------

SECCIÓN NÚM.	7. PARA CONTINUAR NARRATIVA DE LOS HECHOS, INDIQUE EL NÚMERO DE LA SECCIÓN A LA QUE HACE REFERENCIA EN EL MARGEN IZQUIERDO, SI LA SECCIÓN NO ESTÁ NUMERADA, FAVOR DE INDICAR EL TÍTULO DE LA SECCIÓN QUE ESTÁ COMPLETANDO:  <div style="font-size: 24px; margin-left: 20px;">19</div> <div style="margin-left: 20px; font-family: cursive;"> <p>Al momento del incidente no habia oficial de turno presente del CIC de San Juan. — <i>M.F. 83091</i></p> </div>

8. FIRMA MIEMBRO PPR: <i>Hte Jose H. Miranda Diaz 17866</i>	9. FIRMA SGT. / TNTE. / COMDTE / DIRECTOR / OFICIAL: <i>Sgt. Alvaro M. Hernandez</i>	10. FECHA: (dd/mm/aaaa) <i>4-sept-14</i>
--	---	---